



Pour diffusion immédiate : 29/11/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ENCOURAGE LES NEW YORKERS À « VOIR GRAND, MAIS ACHETER LOCAL » PENDANT LA SAISON DES ACHATS POUR LES FÊTES**

***Soutenir les entreprises locales le samedi 30 novembre et tout au long de l'année renforce les communautés et stimule les économies locales***

Aujourd'hui, la gouverneure Kathy Hochul a encouragé les New-Yorkais à soutenir les entreprises locales pendant les fêtes de fin d'année. Elle a souligné le rôle essentiel que jouent les petites entreprises new-yorkaises dans le dynamisme des communautés de tout l'État. Le 30 novembre, l'État de New York célébrera le samedi des petites entreprises (Small Business Saturday), l'occasion de présenter l'impact significatif des petites entreprises sur les économies locales de tout l'État. La gouverneure Hochul compte souligner, à l'occasion de cette journée, que le fait de choisir des détaillants, des restaurants et des prestataires de services locaux crée un effet d'entraînement de la croissance économique dans toutes les communautés de New York.

« Chaque achat dans un magasin local ou une entreprise familiale a un effet d'entraînement sur nos quartiers, crée des emplois et des opportunités qui renforcent le tissu de nos communautés », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « En tant que fille d'un propriétaire de petite entreprise, j'ai pu constater par moi-même le rôle d'ancrage que jouent ces entreprises dans la vie de la communauté. En cette période de fêtes et à l'occasion du Samedi des petites entreprises, j'encourage les New-Yorkais à investir dans leurs communautés en faisant des achats locaux, car lorsque nos petites entreprises prospèrent, c'est tout New York qui prospère. »

**Hope Knight, présidente-directrice générale et commissaire de l'Empire State Development (ESD), a déclaré :** « Chaque rue principale prospère raconte l'histoire de la réussite d'une petite entreprise. En choisissant de faire des achats localement, nous permettons à ces entreprises de prospérer, ce qui garantit le dynamisme et la résilience de nos quartiers. Outre leur rôle de moteur de notre économie, ces entreprises créent des premiers emplois pour les jeunes, stimulent l'innovation dans tous les secteurs et préservent le caractère de nos communautés. Empire State Development s'efforce, par le biais d'investissements ciblés et d'un soutien stratégique, de garantir que New York reste la destination par excellence des entrepreneurs pour le lancement, la croissance et la réalisation de leurs projets. »

**Roberta Reardon, commissaire au travail de l'État de New York, a déclaré :** « Les petites entreprises sont un rouage essentiel de l'écosystème économique de l'État de New York. Du recrutement de la main-d'œuvre à l'utilisation des crédits d'impôt et des incitations fiscales, le Département du travail propose à ces entreprises une multitude de ressources destinées à les aider à prospérer dans l'économie mondiale. J'encourage les New-Yorkais à jouer leur partition en faisant leurs achats pour les fêtes de fin d'année et au-delà dans l'une des milliers de petites entreprises de l'État. »

**Amanda Hiller, commissaire par intérim du Département des impôts et des finances, a déclaré :** « Nous remercions les propriétaires de petites entreprises pour leurs contributions, non seulement ce week-end, mais aussi tout au long de l'année. Il s'agit du secteur le plus dynamique de notre économie, un secteur que l'État de New York soutient grâce à un large éventail de crédits d'impôt et d'incitations fiscales. »

**Richard A. Ball, commissaire à l'agriculture de l'État de New York, a déclaré :** « Les agriculteurs et les petites entreprises de l'État de New York travaillent ardemment tout au long de l'année pour créer des aliments délicieux, des produits-cadeaux bien pensés et des boissons savoureuses pour toutes les occasions. En achetant localement pendant les fêtes de fin d'année et à l'occasion du Samedi des petites entreprises, les New-Yorkais investissent non seulement dans des produits de grande qualité fabriqués par des personnes laborieuses, mais ils soutiennent également l'économie agricole. »

Le Samedi des petites entreprises célèbre l'innovation et le dévouement des propriétaires de petites entreprises, encourageant les New-Yorkais à soutenir les commerces et les services locaux tout au long de la période animée des fêtes de fin d'année. Les petites entreprises, c'est-à-dire celles qui comptent moins de 100 employés, représentent 98 % de toutes les entreprises de l'État et emploient près de 40 % de la main-d'œuvre du secteur privé. Dans le seul secteur du commerce de détail, New York compte plus de 71 000 commerces, dont près de 79 %, environ 55 000, sont des détaillants locaux indépendants. Ces entreprises sont des moteurs économiques essentiels. Par exemple, les établissements de vente au détail représenteront 40,1 milliards de dollars de salaires versés en 2023 et devraient générer 507 milliards de dollars de chiffre d'affaires en 2024, soit plus de 20,3 milliards de dollars de recettes fiscales sur les ventes de l'État. Environ 8,1 % des petites entreprises new-yorkaises sont des détaillants. Elles constituent un maillon essentiel de nos économies locales, car elles stimulent la croissance des communautés, renforcent l'identité des quartiers et font circuler des milliards de dollars au sein de nos communautés.

La gouverneure Hochul diligente un large éventail d'initiatives et de programmes qui permettent à l'État de New York de donner la priorité à la croissance et à la prospérité des petites entreprises. Depuis sa prise de fonction, la gouverneure a lancé un certain nombre de programmes destinés aux petites entreprises. Des centaines de millions ont ainsi été investis par l'intermédiaire de l'Empire State Development pour encourager

l'esprit d'entreprise, stimuler l'innovation et veiller à ce que les petites entreprises bénéficient du soutien dont elles ont besoin pour réussir.

Empire State Development favorise la croissance des petites entreprises au moyen d'investissements stratégiques et de programmes de soutien novateurs adaptés aux défis du marché d'aujourd'hui. Dans le cadre de l'[Initiative de crédit aux petites entreprises de l'État](#) (State Small Business Credit Initiative, SSBCI), l'Empire State Development a mobilisé près de 100 millions de dollars pour aider les entrepreneurs à accéder au capital et à développer leurs activités. Le réseau new-yorkais des 26 [Centres d'aide à l'entrepreneuriat](#) (Entrepreneurship Assistance Centers) offre une assistance technique et une formation vitales dans tout l'État. En outre, l'État de New York a simplifié l'accès aux ressources grâce à [Business Express](#), une plateforme numérique qui met en relation les entrepreneurs avec des millions d'opportunités de financement, d'incitations fiscales et de programmes d'assistance spécialisés conçus pour encourager l'innovation et accélérer la croissance dans toutes les régions de l'État. Pour en savoir plus sur les petites entreprises et les autres programmes d'ESD, consultez le site [esd.ny.gov](http://esd.ny.gov).

Le Département du travail de l'État de New York offre une multitude de services gratuits aux entreprises de toutes tailles, notamment des milliers d'offres d'emploi sur le [site Web](#) du NYSDOL, l'accès à des dizaines de milliers de candidats qualifiés dans notre vivier de ressources humaines, des bourses d'emploi et des recrutements personnalisés, ainsi que des services de consultation en matière de ressources humaines. Chaque année, plus de 25 000 entreprises travaillent avec NYSDOL pour répertorier leurs emplois, trouver les bons candidats, bénéficier d'incitations à l'embauche et à la formation, obtenir des crédits d'impôt et des incitations pour les entreprises, obtenir une aide individuelle pour se conformer au droit du travail et aux règles de sécurité et de santé, et trouver des ressources pour éviter les licenciements. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.labor.ny.gov/business](http://www.labor.ny.gov/business).

Le Département de l'agriculture et des marchés de l'État de New York soutient l'industrie agricole de New York, qui compte plus de 32 000 exploitations agricoles, 700 marchés et stands agricoles et des milliers de petites entreprises agricoles. Le Département aide les exploitations agricoles et les entreprises du secteur de l'alimentation et des boissons en leur fournissant des services essentiels qui améliorent leurs activités et augmentent leur productivité, leur rentabilité et leur compétitivité. Il propose également des possibilités de promotion directe par le biais d'initiatives comme le programme [NYS Grown & Certified](#), qui commercialise les producteurs et exploitants locaux participant à des programmes de manipulation sûre des aliments et de durabilité environnementale, les aidant ainsi à être plus compétitifs sur le marché.

En outre, le programme [Taste NY](#) met en avant les agriculteurs et les entreprises agroalimentaires de New York lors de grands événements publics et dans plus de 70 magasins Taste NY à travers l'État, y compris les centres d'accueil de l'État, où les New-Yorkais peuvent trouver un cadeau pour tous ceux qui figurent sur leur liste pour les fêtes de fin d'année. Les sites de Taste NY à l'échelle de l'État proposent également

toute une série d'articles et de coffrets cadeaux parfaits pour les fêtes. Les marchés sont approvisionnés en articles et denrées fabriqués et produits par des fermes new-yorkaises et des producteurs d'aliments et de boissons typiques de la région où se trouve le centre d'accueil. Qu'il s'agisse de produits alimentaires et gastronomiques locaux, de boissons artisanales produites localement, d'objets de fantaisie ou même de produits de bain et de beauté, les cadeaux offerts dans les magasins varient en taille et en prix et peuvent être personnalisés. Les clients peuvent s'adresser à l'agence locale de Taste NY la plus proche pour connaître les offres et les détails spécifiques. Rendez-vous sur [Taste.NY.gov](https://Taste.NY.gov) pour trouver votre Centre d'accueil local et le marché Taste NY local.

Le site de vente [ShopTasteNY](https://ShopTasteNY.com) vous permet d'acheter des produits agricoles et des cadeaux de l'État de New York sans sortir de chez soi. [ShopTasteNY.com](https://ShopTasteNY.com) qui a fait l'objet d'une refonte récemment, propose une gamme variée de produits provenant de tout l'État de New York, du miel aux confitures en passant par les savons au lait de chèvre, une diversité qui reflète l'offre de chaque région. Les partenaires participants et les produits sont présentés à tour de rôle afin de garantir la diversité de la gamme de produits et la représentation régionale. Du Black Friday, le 29 novembre, au Cyber Monday, le 2 décembre, les clients peuvent bénéficier de 30 % de réduction sur tous les produits. En outre, du 3 au 25 décembre, les clients bénéficieront de 25 % de réduction sur leurs achats dans le cadre de la promotion Joyeuses fêtes. Veuillez noter que pour être livré avant Noël, vous devez passer votre commande au plus tard le 15 décembre. Après Noël, vous pourrez encore bénéficier de 20 % de réduction grâce à la promotion Nouvelle année, nouveaux fournisseurs (New Year New Vendors), qui se déroule du 27 décembre au 4 janvier 2025.

### **Comment soutenir les petites entreprises au quotidien**

- **Choisir les détaillants locaux** – Choisissez de faire vos achats dans des magasins indépendants au sein de votre communauté. Votre action soutient l'emploi local et permet à l'argent de circuler dans l'économie locale.
- **Acheter en ligne localement** – De nombreux commerces de proximité proposent des options de commerce électronique. Vérifiez si vos magasins locaux ont des sites Web ou s'ils participent à des sites de commerce électronique qui facilitent la livraison ou le ramassage à l'échelon local.
- **Acheter des cartes-cadeaux** – L'achat de cartes-cadeaux auprès d'entreprises locales – qu'il s'agisse d'un restaurant, d'une boutique ou d'un prestataire de services préféré – leur apporte un soutien immédiat et vous encourage à revenir.
- **Explorez les marchés de producteurs** – Même pendant les mois les plus froids, de nombreux marchés de producteurs restent actifs à l'intérieur et proposent des produits uniques fabriqués localement. Acheter des articles de fabrication artisanale ou des produits de saison est un formidable moyen de soutenir les producteurs locaux.
- **Shop Taste NY** – Soutenez les agriculteurs, les producteurs, les artisans de l'État de New York en visitant les centres d'accueil Taste NY dans tout l'État ou

en vous rendant sur le site [ShopTasteNY.com](http://ShopTasteNY.com). Découvrez des paniers-cadeaux spécialement conçus pour les fêtes de fin d'année et des produits uniques fabriqués à New York qui mettent en valeur le meilleur de ce que les entreprises locales ont à offrir.

- **Dîner localement** – Dînez dans les restaurants et les cafés des environs ou commandez-y des plats à emporter. Votre action concourt à la pérennité de ces établissements et des emplois qu'ils offrent.
- **Partager l'information** – Partagez sur les médias sociaux et les plateformes d'évaluation vos expériences positives chez les entreprises locales. Les recommandations de clients sont d'une valeur inestimable pour les petites entreprises qui cherchent à élargir leur base de clientèle.
- **Opter pour un crédit en magasin** – Si vous devez retourner un article, pensez à accepter un crédit en magasin au lieu d'un remboursement.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)